

C-360

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-360

An Act to amend the Canadian Bill of Rights (right to
education)

First reading, February 13, 2003

C-360

Deuxième session, trente-septième législature,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-360

Loi modifiant la Déclaration canadienne des droits
(droit à l'éducation)

Première lecture le 13 février 2003

MR. HARB

M. HARB

SUMMARY

This enactment amends the *Canadian Bill of Rights* to include the right of the individual to an education appropriate to the individual's potential, free of unreasonable financial or other barriers.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Déclaration canadienne des droits* en y ajoutant le droit de l'individu à une éducation correspondant à ses aptitudes, sans obstacles injustifiés, notamment financiers.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-360

PROJET DE LOI C-360

An Act to amend the Canadian Bill of Rights
(right to education)

Loi modifiant la Déclaration canadienne des
droits (droit à l'éducation)

Preamble

WHEREAS the Parliament of Canada recognizes the dignity and worth of all individuals and acknowledges that individuals have the right to enjoy the opportunities and benefits provided only through access to education;

AND WHEREAS continued access to education, free of unreasonable financial or other barriers, is necessary to ensure that right;

1960, c. 44

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Section 1 of the *Canadian Bill of Rights* is amended by adding the following after paragraph (b):

(b.1) the right of the individual to an education appropriate to the individual's potential, free of unreasonable financial or other barriers;

20

Attendu :

que le Parlement du Canada reconnaît la dignité et la valeur de tous les individus et que chacun a le droit de profiter des possibilités et des avantages que seule l'éducation peut procurer;

que l'exercice de ce droit passe par l'accès permanent à l'éducation, sans obstacles injustifiés, notamment financiers,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. L'article 1 de la *Déclaration canadienne des droits* est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

b.1) le droit de l'individu à une éducation correspondant à ses aptitudes, sans obstacles injustifiés, notamment financiers;

Préambule

1960, ch. 44

15

372135

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Communication Canada – Canadian Government Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :
Communication Canada – Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9